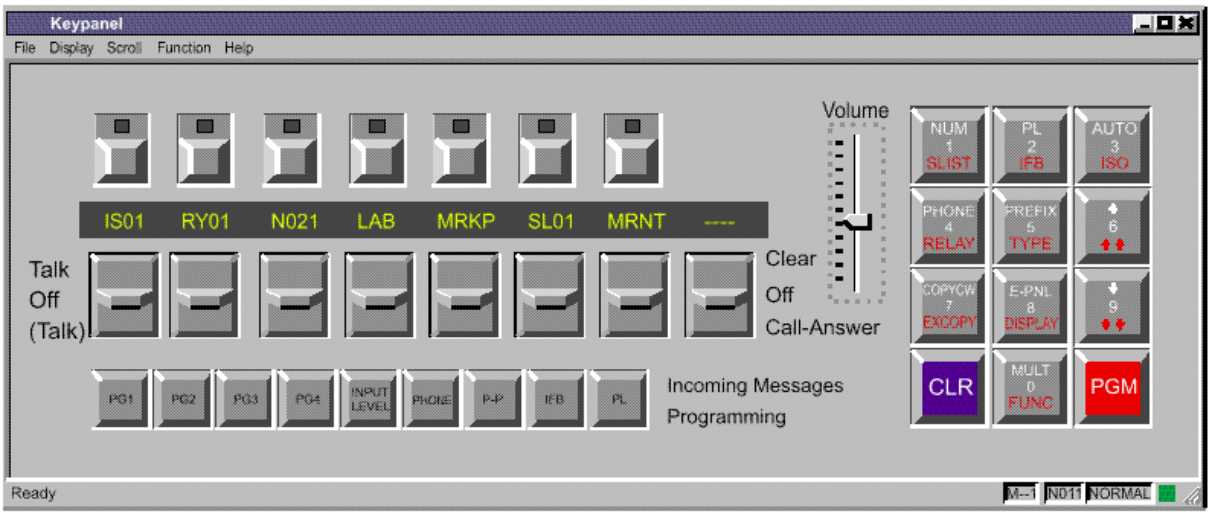
MANUEL UTILISATEUR

WKP-8/NT
Panneau de Commande Windows



RTS™

PROPRIÉTÉ

Les informations et la conception du produit RTS décrit dans ce manuel sont la propriété de Telex Communications, Inc.
Telex se réserve tous les droits de brevet, conception, fabrication, reproduction, utilisation et commercialisation de tous les articles décrits dans ce manuel, à l'exception des droits expressément accordé à d'autres fabricants.

COPYRIGHT

Copyright 1997 pour Telex Communications, Inc. Tous droits réservés.
Toute reproduction d'ensemble ou partielle est interdite sans accord écrit de Telex.

DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION

Vérifiez immédiatement à la réception tout dégât ou dommage de l'emballage et de son contenu. Si tel est le cas, avertissez immédiatement le transporteur et le revendeur.

GARANTIE

Les produits RTS sont garantis par Telex Communications, Inc. exempts de tout défaut de matériel ou de main d'œuvre pendant une période de trois ans à compter de l'achat.
La seule obligation de Telex pendant la période de garantie est de fournir sans frais les pièces et les travaux nécessaires pour remédier aux défauts couverts pour des produit retournés à Telex en port payé.
Cette garantie ne couvre pas les défauts, dysfonctionnement ou pannes provoqués en dehors du contrôle de Telex, y compris le fonctionnement déraisonnable, les accidents, le non respect des instructions du Manuel Utilisateur ou du Manuel d'Entretien, les équipements associés incorrects ou défectueux, les tentatives de réparation ou de modifications non autorisées par Telex et les dommages subis pendant le transport. Les produits dont le numéro de série a été enlevé ou effacé ne sont pas couverts par cette garantie. Pour bénéficier du service de garantie, suivez la «Procédure de Retour» et «Renvoi au Fabricant pour Réparation ou Réglage».
Cette garantie est la seule et exclusive garantie expresse donnée aux produits RTS. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer avant l'achat si ce produit convient à l'utilisation qu'il souhaite en faire.
TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE EXPRESSE.

NI TELEX, NI LE REVENDEUR DE PRODUITS RTS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCIDENTELS DE TOUTE SORTE.

SUPPORT CLIENT

Les questions techniques doivent être adressées à :

Pilote Films
33, rue Godefroy
92800 PUTEAUX
Téléphone: (33) 01 49 00 13 50
Fax: (33) 01 47 74 77 27

PROCEDURE POUR LES RETOURS

Si une réparation est nécessaire, contactez le revendeur qui a effectué la vente de l'appareil.
Si la réparation par le revendeur n'est pas possible, demandez une AUTORISATION DE RETOUR à :

Pilote Films
33, rue Godefroy
92800 PUTEAUX
Téléphone: (33) 01 49 00 13 50
Fax: (33) 01 47 74 77 27

NE RETOURNEZ JAMAIS UN ÉQUIPEMENT SANS AVOIR D'ABORD OBTENUE UNE AUTORISATION DE RETOUR.

Prévoyez de fournir le nom de la société, l'adresse, le téléphone, une personne à contacter concernant la réparation, le type et la quantité des équipements, la description du problème et les numéros de série.

RETOUR AU FABRICANT POUR RÉPARATION OU RÉGLAGE

Toutes les expéditions de produits RTS devraient se faire via United Parcel Service ou le meilleur transporteur disponible, en port payé. L'équipement devrait être envoyé dans le carton d'emballage d'origine; S'il n'est pas disponible, utilisez n'importe quel emballage rigide convenable et de dimensions adéquates. Si un emballage de substitution est utilisé, l'équipement doit être enveloppé dans du papier et entouré d'au moins dix centimètres de matériau antichoc. Tous les envois doivent être faits à l'adresse suivante et doivent inclure l'Autorisation de retour.

Pilote Films
33, rue Godefroy
92800 PUTEAUX
Téléphone: (33) 01 49 00 13 50
Fax: (33) 01 47 74 77 27

Après l'achèvement des réparations, l'équipement sera retourné via United Parcel Service ou le transporteur spécifié.

Sommaire

1 DÉMARRAGE DU PANNEAU DE COMMANDE 5

2 FONCTIONNALITÉS DU PANNEAU DE COMMANDE 5

2.1 Barre de Menu 5

2.1.1 Menu File 5

2.1.2 Menu Display 5

2.1.3 Menu Scroll 5

2.1.4 Menu Functions 6

2.1.5 Menu Help 6

2.2 Touches Listen 6

2.3 Fenêtre d'Affichage 6

2.4 Touches Talk 6

2.5 Touches de Page (PG1 à PG4) 6

2.6 Touches de Fonction 6

2.6.1 Touche de Fonction Input Level 6

2.6.2 Touche de Fonction Phone 6

2.6.3 Touche de Fonction Point-à-Point (P-P) 6

2.6.4 Touche de Fonction IFB 6

2.6.5 Touche de Fonction Party Line (PL) 6

2.7 Fenêtre et Touche Incoming Message 7

2.8 Contrôle de Volume 7

2.9 Clavier de Programmation 7

2.10 Barre d'Etat 7

3 FONCTIONNEMENT DE BASE DU PANNEAU DE COMMANDE 7

3.1 Indications au Démarrage 7

3.2 Réglage du Volume 8

3.3 Fonctionnement d'une Touche Talk 8

3.4 Fonctionnement d'une Touche Listen 8

3.5 Autres Indications de la Fenêtre d'Affichage 9
3.6 Réponse à un Appel dans la fenêtre Incoming Messages 9
3.7 Appels en Entrée Lorsque le Panneau de Commande est Minimisé 9
4 FONCTIONS AVANCÉES 10
4.1 Utilisation d'un Téléphone avec le Panneau de Commande 10
4.1.1 Numérotation Manuelle 10
4.1.2 Libération de la Ligne 11
4.1.3 Secret Pendant une Conversation Téléphonique 11
4.1.4 Rappel du Dernier Numéro 11
4.1.5 Mémorisation d'un Numéro Abrégé 12
4.1.6 Composition d'un Numéro Abrégé 13
4.2 Affectation des Pages de Configuration 14
4.3 Affichage d'Informations Concernant le Panneau de Commande 14
4.3.1 Affichage d'Informations en Utilisant les Séquences de Demande D'Affichage 14
4.3.2 Affichage d'Informations en Utilisant le Défilement Alpha 15
4.4 Affectation des Touches 17
4.4.1 Affectation des Touches en Utilisant le Défilement Alpha 17
4.4.2 Affectation des Touches en Utilisant la Copie 19
4.4.3 Affectation des Touches en Utilisant l'Entrée Numérique 20
4.4.4 Affectation des Touches en Utilisant les Touches de Fonction P-P, IFB et PL 29
4.4.5 Affectation d'une Touche Talk Empilée 29
4.4.6 Effacement d'une Affectation de Touche 30
4.5 Réglage d'un Niveau d'Entrée 30
4.6 Parler à une Destination qui n'a pas de Touche Affectée 31
5 GLOSSAIRE 32

1 Démarrage du Panneau de Commande

Cliquez sur le bouton Démarrer et pointez sur Programmes. Pointez ensuite sur le dossier Telex Keypanel et cliquez sur le programme Key Panel.

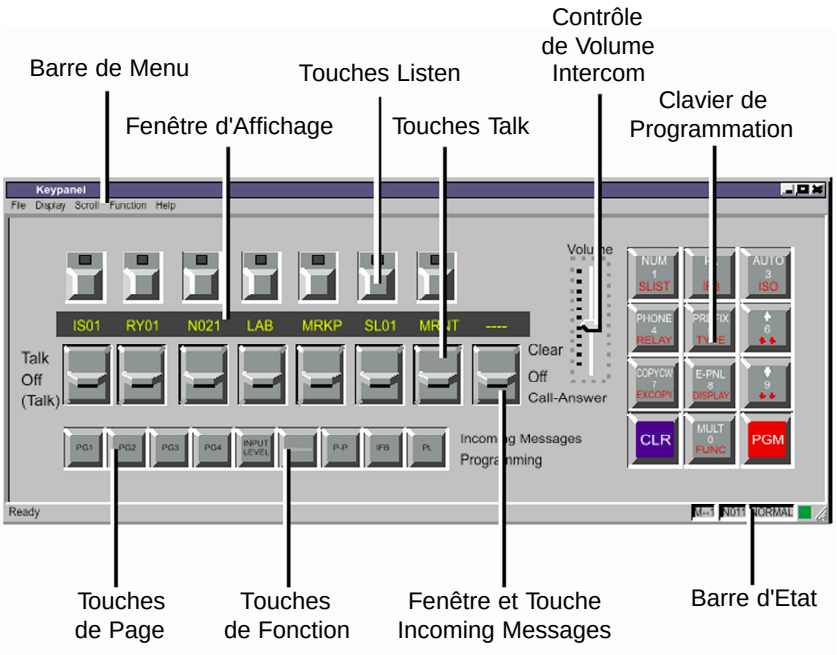


Figure 1. Vue de Référence

2 FONCTIONNALITÉS DU PANNEAU DE COMMANDE

2.1 Barre de Menu

La barre de menu propose des rubriques de sélection pour la plupart des fonctionnalités de programmation les plus couramment utilisées. Les sélections dans les menus sont à la base des raccourcis qui vous évitent de devoir vous souvenir des séquences de touches pour la programmation.

2.1.1 Menu File

Ce menu ne propose que la commande Exit, qui ferme le panneau de commande. Remarquez qu'il n'existe pas de commande de sauvegarde car les modifications que vous effectuez sur le panneau de commande sont automatiquement téléchargées et sauvegardées dans la matrice de l'intercom. De même, il n'y a pas de commande d'ouverture de fichier car le fichier de configuration du panneau de commande est automatiquement téléchargé depuis la matrice et ouvert dès que le panneau de commande se connecte au système intercom

2.1.2 Menu Display

Le menu Display vous permet de visualiser des informations concernant le panneau de commande. POur plus d'informations concernant le menu Display, voir "Affichages des Informations Concernant le Panneau de Commande", page 14.

2.1.3 Menu Scroll

Ce menu propose des raccourcis pour l'affectation des touches en utilisant le défilement alpha. Voir "Affectation de Touches avec le Défilement Alpha", page 17.

2.1.4 Menu Function

Vous utilisez ce menu pour régler les niveaux de volume, activer les touches téléphone, copier des affectations et modifier les pages de configuration.

2.1.5 Menu Help

Vous utilisez ce menu pour accéder au menu d'aide et aux informations concernant la version.

2.2 Touches Listen

Chaque touche Listen est normalement affectée à la même destination que celle de la touche Talk qui lui est associée. Les touches Listen peuvent être affectées pour une activation manuelle ou pour plusieurs types d'activation automatique en utilisant des fonctions spéciales.

2.3 Fenêtre d'Affichage

La fenêtre d'affichage affiche 4 caractères alphanumériques pour chaque touche Talk. Lorsqu'une destination est affectée à une touche Talk, le nom de cette destination apparaît dans la fenêtre au-dessus de cette touche. La fenêtre d'affichage peut également être utilisée pour afficher d'autres informations concernant les touches.

2.4 Touches Talk

Les touches Talk sont utilisées pour parler aux destinations indiquées dans la fenêtre d'affichage. Les touches Talk peuvent être activées en mode momentané (presser pour parler) ou en mode verrouillé (mains libres).

2.5 Touches Page (PG1 à PG4)

Chaque touche Page sélectionne l'une des 4 pages de configuration. Chaque page de configuration contient un ensemble complet d'affectation des touches Talk et Listen et, en changeant les pages de configuration, vous pouvez reconfigurer complètement le panneau de commande.

2.6 Touches de Fonction

2.6.1 Touche de Fonction Input Level

La touche de fonction Input Level ne fonctionne qu'avec les Systèmes Intercom ADAM et ADAM CS. Vous l'utilisez pour régler individuellement le niveau d'écoute de destinations.

2.6.2 Touche de Fonction Phone

La touche de fonction Phone fonctionne avec un Interface Téléphone TIF-951 optionnelle. Vous l'utilisez pour faire des appels téléphoniques depuis le panneau de commande. (L'activation de cette touche est similaire à la sélection de la fonction "Phone" dans le menu Function au-dessus du panneau de commande.)

2.6.3 Touche de Fonction Point-à-point (P-P)

Vous utilisez la touche P-P comme raccourci pour affecter un port intercom particulier du système intercom local à une touche Talk et/ou Listen.

2.6.4 Touche de Fonction IFB

Vous utilisez la touche IFB comme raccourci pour affecter un IFB du système intercom local à une touche Talk.

2.6.5 Touche de Fonction Party Line (PL)

Vous utilisez la touche PL comme raccourci pour affecter un groupe du système intercom local à une touche Talk et/ou Listen.

2.7 Touche et Fenêtre Incoming Messages

La fenêtre Incoming Messages affiche le nom d'un correspondant lorsqu'aucune touche Talk ne lui est affectée[1]. Vous utilisez la touche Incoming Messages pour répondre au correspondant. La touche Incoming Messages peut également être utilisée, avec le clavier de programmation, pour parler à une destination qui n'a pas d'affectation de touche Talk.

2.8 Contrôle de Volume

Le contrôle Volume règle le niveau d'écoute général.

2.9 Clavier de Programmation

Vous utilisez le clavier de programmation pour affecter des touches et afficher des informations concernant le panneau de commande.

2.10 Barre d'Etat

La barre d'état donne une vue rapide des informations concernant le panneau de commande. La partie gauche de la barre d'état affiche des informations lors de l'utilisation des menus déroulants. La partie droite affiche le numéro de la page de configuration du panneau de commande, l'adresse du panneau et le témoin d'état de la connexion. Si le témoin d'état de la communication est vert, la liaison de données avec le système intercom fonctionne ; si il est rouge, aucune données n'a été détectée.

3 FONCTIONNEMENT DE BASE DU PANNEAU DE COMMANDE

3.1 Indications au Démarrage

Lorsque le panneau de commande est démarré, l'affichage alphanumérique affiche des astérisques et le témoin d'état de la connexion de la barre d'état est rouge.

Après quelques instants, les affectations normales des touches Talk devraient s'afficher et le témoin d'état de la connexion passera au vert.

- Pour les touches Talk non affectées, des tirets seront affichés.
- Si le panneau de commande n'arrive pas à établir une communication avec le système intercom, il continuera à afficher des astérisques et le témoin d'état de la communication restera rouge. Si cela se produit, vérifiez les connexions avec le système intercom et assurez-vous que le système intercom fonctionne.

---

1 Il s'agit du fonctionnement par défaut. Les intercom ADAM et ADAM CS peuvent également être configurés pour afficher les noms de tous le correspondants dans la fenêtre Incoming Messages. Cela se produit lorsque de commutateur DIP 2 de chaque carte contrôleur maître du châssis ADAM ou ADAM CS est sur la position "On".

3.2 Réglage du Volume

Pour régler le niveau d'écoute, cliquez et tirez le contrôle Volume vers le haut ou vers le bas.

☞ Les systèmes intercom ADAM et ADAM CS vous permettent également de régler le volume de ports intercom distincts. Voir "Réglage d'un Niveau de Volume", page 30.

3.3 Fonctionnement d'une Touche Talk

Pour parler à une destination, activez une touche Talk selon l'une des deux méthodes suivantes :

Pour une conversation momentannée, cliquez sur le bas de la touche Talk et maintenez-la enfoncée pendant que vous parlez. Lorsque vous relâchez la touche, elle reviendra en position Off.

Conversation Momentannée

Pour verrouiller une touche Talk en position On pour une conversation prolongée, cliquez sur le haut de la touche. POur déverrouiller la touche et la relâcher, cliquez sur le bas de la touche.

Verrouillage ***Déverrouillage***

☞ Les touches Talk peuvent également être activées ou désactivées en utilisant les touches F1 à F8 du clavier de l'ordinateur.

☞ L'affichage au-dessus de la touche Talk se fera en jaune si la touche est inactive et en rouge si elle est active.

3.4 Fonctionnement d'une Touche Listen

Il se peut que vous ne puissiez pas entendre la destination à laquelle vous parlez. Dans ce cas, cliquez sur la touche Listen située au-dessus de la touche Talk. Si vous n'entendez toujours pas la destination, elle n'est peut-être pas affectée pour l'écoute. Voir "Affectation des Touches", page 16.

☞ Les touches Listen peuvent également être activées ou désactivées en utilisant les touches Maj+F1 à Maj+F8 du clavier de l'ordinateur.

☞ Le témoin rouge d'une touche Listen n'est destiné qu'à vous indiquer visuellement si la touche a été activée ou non manuellement. Cela ne signifie pas que le circuit d'écoute est actif. Par exemple, si la touche Listen n'a pas été affectée, il ne se passera rien lorsque vous l'activerez. De même, le témoin ne donne pas d'indication lorsque l'écoute a été activée automatiquement en utilisant l'une des fonctions spéciales.

☞ Si vous devez toujours activer manuellement une touche Listen lorsque vous souhaitez parler à une certaine destination, vous pouvez affecter cette touche en auto-listen. Voir "Affectation de Fonctions Spéciales à une Touche", page 26.

3.5 Autres Indications de la Fenêtre d'Affichage

- Lorsqu'une Talk est active, son affichage peut alterner entre le nom de l'affectation normale de la touche et un double astérisque. Cela indique que vous ne pouvez pas actuellement parler à cette destination. Cela peut se produire dans deux occasions. La première, lorsque la touche est affectée à un IFB et qu'un autre panneau de commande avec une priorité IFB supérieure utilise actuellement l'IFB. La seconde, lorsque la touche Talk est affectée à une personne, un groupe, etc. d'un système intercom distant et qu'il n'y a pas actuellement de ligne disponible pour transmettre l'appel.

- Si l'affichage d'une touche Talk commence à clignoter, la destination affectée à cette touche est en train de vous appeler. Activez la touche Talk pour répondre. Après environ 15 secondes, l'affichage cessera de clignoter.

- Si l'affichage d'une touche Talk clignote constamment et ne s'arrête pas au bout de 15 secondes, la liaison est déjà utilisée par un autre panneau de commande qui parle à cette destination.

3.6 Réponse à un Appel dans la Fenêtre Incoming Messages

Si une destination vous appelle et qu'aucune touche ne lui est affectée, le nom du correspondant apparaîtra dans la fenêtre Incoming Messages[2]. Pour parler au correspondant, cliquez sur le bas de la touche Incoming Messages et maintenez-la enfoncée.

Si l'affichage Incoming Messages commence à clignoter lorsque le nom d'un correspondant est affiché, un autre correspondant tente de vous appeler. Pour effacer le nom du premier correspondant, cliquez sur le haut de la touche Incoming Messages.

Cliquez ensuite et maintenez enfoncé le bas de la touche pour parler au nouveau correspondant. Si vous n'effacez pas le nom de la fenêtre Incoming Messages, il s'effacera automatiquement au bout de 90 secondes environ.

Jusqu'à quatre correspondants peuvent être en attente dans le fenêtre Incoming Messages. Tant qu'il reste un appel qui n'a pas reçu de réponse, la fenêtre Incoming Messages continuera à clignoter.

3.7 Appels en Entrée Lorsque le Panneau de Commande est Minimisé

Si le panneau de commande est minimisé alors qu'arrive un appel en entrée, un icône va apparaître et clignoter dans le coin inférieur droit de l'écran. Positionnez le curseur de la souris sur l'icône pour identifier le correspondant. Cliquez sur l'icône et maintenez enfoncé pour répondre à l'appel. S'il se produit un second appel, vous pourrez entendre la voix du correspondant. Pour parler au second correspondant, effacez le premier appel par in clic sur le bouton droit de la souris.

---

2 Il s'agit du fonctionnement par défaut. Les intercom ADAM et ADAM CS peuvent également être configurés pour afficher les noms de tous le correspondants dans la fenêtre Incoming Messages. Cela se produit lorsque de commutateur DIP 2 de chaque carte contrôleur maître du châssis ADAM ou ADAM CS est sur la position "On".

4 FONCTIONS AVANCÉES

4.1 Utilisation d'un Téléphone avec le Panneau de Commande

☞ Pour utiliser cette fonctionnalité, votre système intercom doit être équipé d'une Interface Téléphone TIF-951 (appelée ici TIF). De même, votre panneau de commande doit avoir une paire de touches Talk Listen affectée pour communiquer avec la TIF. Voir "Affectation des Touches", page 16.

☞ Si l'affichage de la touche Talk affectée à la TIF clignote en permanence, la ligne téléphonique est est occupée.

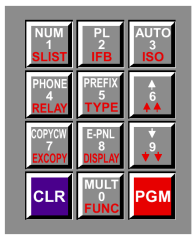
4.1.1 Numérotation Manuelle

1. Cliquez sur la touche PHONE (ou sélectionnez "Phone" dans le menu Function) pour activer le mode de numérotation.

2. Cliquez sur le haut de la touche Talk affectée à la TIF pour verrouiller la touche en position active. L'affichage devrait disparaître.

☞ Si la touche Listen est définie pour fonctionner en manuel, vous pouvez l'activer maintenant pour entendre les tonalités de numérotation ou attendre la fin de la numérotation pour le faire.

3. Composez le numéro de téléphone en utilisant le clavier de programmation ou le pavé numérique de l'ordinateur. Lorsque vous composez les chiffres apparaissent suer l'afficheur au-dessus de la touche Talk. Si la touche Listen est active, vous entendrez également les tonalités de numérotation.



☞ La touche PGM a le même effet que la touche # d'un téléphone. Pour entrer un astérisque, cliquez deux fois sur la touche CLR. (Un seul clic sur la touche CLR est utilisé avec les fonctions bis et numérotation automatique décrites plus loin.)

4. Après avoir composé le numéro de téléphone, cliquez sur la touche PHONE pour sortir du mode de numérotation.

5. Lorsque la destination répond, vous pouvez engager la conversation comme n'importe quelle conversation intercom.

4.1.2 Libération de la Ligne

1. Désactivez la touche Talk en cliquant sur le bas de la touche.

2. Cliquez sur la touche PHONE.

3. Cliquez à nouveau sur la touche Talk pour libérer la ligne téléphonique.

4.1.3 Secret Pendant une Conversation Téléphonique

Vous pouvez désactiver la touche Talk pendant une conversation téléphonique sans raccrocher la ligne. Ceci coupera la sortie vers la ligne téléphonique. Réactivez la touche Talk pour reprendre la conversation.

4.1.4 Rappel du Dernier Numéro

☞ Le dernier numéro composé est mémorisé dans le TIF. Si plusieurs personnes ont accès à la TIF, la recomposition automatique peut ne pas avoir les effets que vous recherchez !

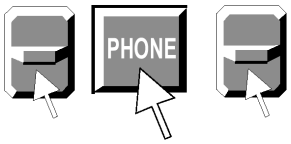
1. Cliquez sur la touche PHONE pour activer le mode de numérotation.

2. Cliquez sur le haut de la touche affectée à la TIF. (Vous pouvez également activer la touche Listen si vous le souhaitez.)

3. Cliquez sur CLR-0-0 sur le clavier de programmation. Le dernier numéro sera recomposé.

4. Lorsque le numéro a été composé, cliquez sur la touche PHONE pour sortir du mode de numérotation.

5. Poursuivez votre conversation téléphonique. Raccrochez lorsque vous avez terminé en utilisant la séquence de touches :



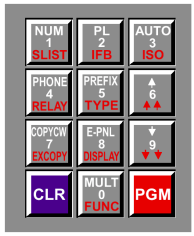
4.1.5 Mémorisation d'un Numéro Abrégé

La TIF-951 peut mémoriser jusqu'à 32 numéros pour la composition automatique. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 30 chiffres. Les numéros ne sont pas conservés en cas de coupure d'alimentation de la TIF. Par conséquent, si cette fonction est utilisée, il peut être judicieux d'alimenter la TIF avec une alimentation protégée. Pour enregistrer un numéro :

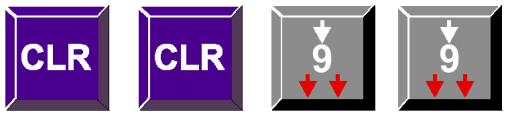
1. Cliquez sur la touche PHONE pour activer le mode de numérotation.

2. Cliquez sur le haut de la touche Talk affectée à la TIF pour la verrouiller en position active.

3. Composez le numéro de téléphone en utilisant le clavier de programmation ou le pavé numérique de l'ordinateur. (La touche Verr Num doit être active pour utiliser le pavé numérique du clavier de l'ordinateur.)



Pour insérer une pause n'importe où dans la séquence de numérotation, entrez CLR-CLR-9-9.

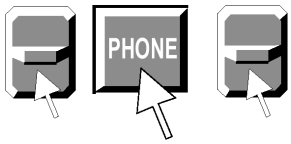


Une pause peut être nécessaire, par exemple, si vous devez composer un chiffre pour prendre une ligne extérieure et que votre système téléphonique ait besoin d'une pause avant de continuer la numérotation. Si vous utilisez une carte téléphonique, plusieurs pauses peuvent également être nécessaires entre le numéro de téléphone et votre code d'accès personnel.

4. Après avoir composé le numéro de téléphone, cliquez sur CLR-PGM, puis entrez les deux chiffres que vous utiliserez pour la composition automatique du numéro.

   Exemple : Pour enregistrer le numéro de composition automatique 1.

5. Après avoir enregistré le numéro, raccrochez en utilisant la séquence de touches :



4.1.6 Composition d'un Numéro Abrégé

1. Cliquez sur la touche PHONE pour activer le mode de numérotation.

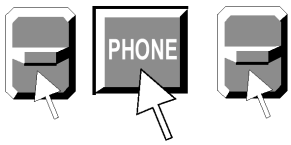
2. Cliquez sur le haut de la touche Talk affectée à la TIF pour la verrouiller en position active.

3. Composez le numéro de composition automatique en cliquant sur CLR suivi du numéro.

   Exemple : Composition du numéro automatique 1.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez à nouveau sur la touche PHONE pour sortir du mode de numérotation.

5. Raccrochez à la fin de la conversation en utilisant la séquence de touches :



4.2 Affectation de Pages de Configuration

La manière la plus simple pour affecter une page de configuration est de cliquer sur la touche de la page souhaitée en bas du panneau de commande. Cliquez ensuite sur n'importe quelle touche Talk ou Listen pour effectuer l'affectation. Les noms des touches qui ont été définis pour cette page appraîtront dans la fenêtre d'affichage. Si aucune touche n'a été définie pour une page particulière, des tirets (----) seront affichés.Si vous avez créé différentes affectations de touche sur chaque page de configuration, vous pouvez reconfigurer rapidement le panneau de commande en changeant de page de configuration.

☞ Vous pouvez également changer la page en utilisant la commande "Assign Page" du menu Function.

4.3 Affichage d'Informations Concernant le Panneau de Commande

Normalement, seules les affectations des touches Talk apparaissent dans la fenêtre d'affichage. D'autres types d'affectation de touche, tels que les affectations des touches Listen et les affectations de niveau 2 des touches Talk ne sont pas affichées. IL y a trois manières d'afficher des informations supplémentaires sur les affectations de touche ou d'autres informations concernant le panneau de commande :

- Utilisation de séquences de touches de demande d'affichage.
- Utilisation du défilement alpha.
- Utilisation du menu Display au-dessus du panneau de commande. Remarquez que le menu Display fournit des raccourcis pour les deux autres méthodes. L'utilisation de ce menu n'est pas présentée séparément.

4.3.1 Affichage d'Informations en Utilisant des Séquences de Demande d'Affichage

Toutes les séquences clavier de demande d'affichage commencent par FUNC-DISPLAY :

Cliquez à n'importe quel moment sur la touche CLR pour recommencer.

4.3.1.1 Identification du Panneau de Commande

Cette séquence affiche le numéro du port intercom sur lequel est connecté votre panneau de commande. Le numéro s'affiche brièvement dans la fenêtre Incoming Messages. (Cette fonction est la même que "Panel ID" dans le menu Display au-dessus du panneau de commande.)

4.3.1.2 Affectation de Niveau 2 pour les Touches Talk Empilées

Cette séquence affiche pendant quelques instants toutes les affectations de niveau 2 des touches Talk. "LEV2" s'affiche dans la fenêtre Incoming Messages. (Cette fonction est la même que "Level 2" dans le menu Display au-dessus du panneau de commande.)

4.3.1.3 Affectation des Touches Listen

Cette séquence affiche brièvement toutes les affectations des touches Listen."LSTN" s'affiche dans la fenêtre Incoming Messages. (Cette fonction est la même que "Listen" dans le menu Display au-dessus du panneau de commande.)

4.3.1.4 Numéro de Page de Configuration du Panneau de Commande

Lorsque vous entrez cette séquence, la fenêtre Incoming Messages affiche le numéro de la page de configuration actuellement affectée au panneau de commande. M1, M2, etc. indiquent panneau de commande principal, page de configuration 1, panneau de commanbde principale, page de configuration 2, etc.(Cette fonction est la même que "Page Use" dans le menu Display au-dessus du panneau de commande.)

4.3.2 Affichage d'Informations en Utilisant le Défilement Alpha

Les demandes d'affichage qui ont été décrites dans la section précédente peuvent également être accédées en utilisant le défilement alpha. Le défilement alpha offre également plusieurs fonctions suplémentaires. Utilisez cette fonction comme indiqué ci-dessous :

1. Cliquez sur FUNC-DISPLAY, puis cliquez et maintenez enfoncée l'une des flèches de défilement pour vous déplacer dans la liste des demandes d'affichage. Les noms défileront dans la fenêtre Incoming Messages. (Voir les descriptions dans la page suivante.)

2. Lorsque l'affichage souhaité est sélectionné, cliquez sur la touche PGM pour visualiser les informations souhaitées.

3. Vous pouvez cliquer à n'importe quel moment sur la touche CLR pour sortir.

DEMANDE D'AFFICHAGE	DESCRIPTION
ID (Adresse Panneau)	Affiche brièvement le numéro du port intercom sur lequel est connecté le panneau de commande. (Comme la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-1. Egalement comme "Panel ID" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
LEV2 (Niveau 2)	Affiche brièvement les affectations de niveau 2 des touches Talk. (Comme la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-2. Egalement comme "Level 2" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
LSTN (Listen)	Affiche brièvement les affectations des touches Listen. (Comme la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-3. Egalement comme "Listen" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
NAMES (Noms)	Donne, dans la fenêtre Incoming Messages, la liste des noms de tous les ports intercom qui communiquent actuellement avec ce panneau de commande. N/A sera affiché s'il n'y a aucun port. Cliquez sur les flèches de défilement pour explorer la liste. Cliquez sur la touche Incoming Messages pour parler au port affiché. (Comme "Names" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
TYPES (Types de Fonction)	Affiche brièvement le type de communication (point-à-point, groupe, etc. de toutes les touches Talk de niveau 1. (Comme "Function Types" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
MTX (Matrices)	Affiche brièvement les noms des matrices intercom pour toutes les affectations de touche Talk de niveau 1. S'il n'y a qu'un système intercom, le mot "LOCL" indiquera une matrice locale. (Comme "Matrices" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
EPNL (Page Utilisée)	Affiche brièvement le numéro de la page de configuration actuellement utilisée. (Comme la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-8. Egalement comme "Page Use" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
GAIN (Gain de Touche)	Ne fonctionne que pour les systèmes intercom ADAM et ADAM CS. Utilisée pour régler le gain d'écoute d'une touche Listen point-à-point ou groupe. Après avoir sélectionné GAIN, cliquez sur une touche Listen. Après quelques secondes, le niveau de gain de cette touche s'affichera. Utilisez les touches fléchées (6 et 9) pour modifier le niveau. (Comme l'utilisation de la touche Input Level ou la sélection de "Key Gain" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
MVOL (Volume Général)	Ne fonctionne que pour les systèmes intercom ADAM et ADAM CS. Utilisée pour régler le volume général. Après avoir sélectionné MVOL, attendez quelques secondes l'affichage du niveau de volume. Utilisez les touches fléchées (6 et 9) pour modifier le niveau.(Comme "Master Volume" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)
V"X" (Version)	Où "X" est le numéro de version du panneau de commande.(Comme "Version" du menu Display au-dessus du panneau de commande.)

Vous pouvez cliquer à n'importe quel moment sur la touche CLR pour revenir à l'affichage normal de la fenêtre Incoming Messages.

4.4 Affectation des Touches

Il y a plusieurs manières d'affecter les touches Talk et Listen :

- **Affectation de Touches en Utilisant le Défilement Alpha :** En utilisant cette méthode, vous faites défiler la liste des noms dans la fenêtre Incoming Messages et vous sélectionnez le nom alphanumérique de la destination que vous souhaitez affecter à une touche. Vous copier ensuite ce nom vers la touche. Le défilement alpha est la méthode d'affectation de touche recommandée pour la plupart des utilisateurs car elle permet de trouver une destination par son nom plutôt que par un numéro. Si des noms significatifs ont été affectés, l'utilisation du défilement alpha sera facilité.

- **Affectation de Touches en Utilisant la Copie :** Cette méthode est utilisée avec le défilement alpha, mais elle peut également être utilisée pour copier une affectation d'une touche à une autre ou pour copier la destination affichée dans la fenêtre Incoming Message vers une touche.

- **Affectation de Touches en Utilisant le Clavier Numérique :** En utilisant cette méthode, vous entrez l'adresse numérique de la destination que vous souhaitez affecter à une touche. L'entrée numérique peut être un raccourci pour affecter des touches intercom. Cependant, elle n'est pas conseillée aux utilisateurs moyens car elle nécessite une connaissance détaillée des adresses du système intercom.

- **Affectation de Touches en Utilisant les Touches de Fonction :** Trois des types d'affectation de touche les plus courants (point-à-point, IFB et groupe) peuvent être accédés en utilisant les touches de fonction P-P, IFB et PL du bas du panneau de commande. Ces touches sont à la base des raccourcis pour les entrées numériques décrites ci-dessus, mais comme les entrées numériques, elles ne sont pas conseillées pour les utilisateurs moyens.

4.4.1 Affectation des Touches en Utilisant le Défilement Alpha

Le défilement alpha vous permet de faire défiler la liste des systèmes intercom et des destinations dans les systèmes intercom. Lorsque la destination souhaitée est affichée, vous pouvez la copier vers une touche. Il y a quatre modes de défilement : intercom, type, préfixe et pas-à-pas.

4.4.1.1 Défilement Intercom

Si une destination est située dans un système intercom distant, cliquez sur FUNC pour entrer en mode de défilement intercom. (Ou sélectionnez "Icom" dans le menu Scroll.) Utilisez ensuite les flèches de défilement pour afficher le nom du système intercom souhaité dans la fenêtre Incoming Messages.

Défilement Intercom	***Haut***	***Bas***

Lorsque le nom du système intercom souhaité est affiché, activez le mode de défilement par type ci-dessous.

4.4.1.2 Défilement Type

Pour aficher une liste des types d'affectation de touche disponibles pour n'importe quel système intercom, cliquez sur FUNC-TYPE, puis utilisez les flèches de déplacement pour faire défiler la liste des types d'affectation de touche.

Les abréviations suivantes sont utilisées pour les types d'affectation de touche. (Ces éléments sont également disponibles dans le menu Scroll au-dessus du panneau de commande.) :

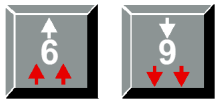
P-P	Point-à-Point
RLY	Relais
SPCL	Liste Spéciale
PL	Groupe
IFB	IFB
ISO	ISO Caméra

Lorsque le type d'affectation de touche souhaité est affiché, cliquez sur la touche PGM pour extraire une liste de destinations. WAIT peut s'afficher brièvement pendant l'extraction de la liste. Si vous cliquez à cet instant sur la touche PGM, le panneau de commande passe en mode de défilement pas-à-pas décrit ci-dessous.

☞ Rappel : En plus de sélectionner les types d'affectation en utilisant le défilement par type comme décrit ci-dessus, vous pouvez également sélectionner Types dans le menu Scroll au-dessus du panneau de commande.

4.4.1.3 Défilement Pas-à-Pas

Lorsqu'une liste de destinations est affichée dans la fenêtre Incoming Messages, vous pouvez utiliser les touches de défilement pour vous déplacer dans la liste.



Lorsque vous avez localisé la destination que vous souhaitez affecter, copiez la fenêtre Incoming Messages vers une touche. (Voir "Copie de la Fenêtre Incoming Messages Vers une Touche", page 19.)

☞ Si vous cliquez sur les touches de défilement sans avoir sélectionné un système intercom ou un type d'affectation de touche, le panneau de commande entrera automatiquement en mode de défilement pas-à-pas en utilisant la liste point-à-point pour votre système intercom.

☞ Si vous ne trouvez pas le nom que vous recherchez dans une liste déroulante ou si N/A apparaît lorsque vous sélectionnez une liste, des restrictions ont pu être imposées dans le logiciel de configuration du système pour empêcher l'affectation de touches.

☞ Lorsque vous utilisez le défilement pas-à-pas, si la liste des affectations de touche est très longue, vous pouvez utiliser le défilement préfixe décrit ci-dessous pour accélérer le processus.

4.4.1.4 Défilement Préfixe

Lorsque vous utilisez le défilement pas-à-pas avec une longue liste de destinations, il peut être très long de trouver le nom souhaité (cela est particulièrement vrai avec les listes point-à-point). Pour accélérer le processus, entrez en mode de défilement préfixe depuis le mode de défilement pas-à-pas et cliquant sur la touche PREFIX.

Une fois en mode préfixe, utilisez les touches de défilement pour vous déplacer dans la liste par ordre alphabétique. Seule la première occurrence du préfixe formé par les deux premiers caractères est affichée. Par exemple, si votre système intercom a comme utilisateurs 1CAM, 2CAM, 3CAM, 1DIR et 2DIR, le défilement préfixe afficherait 1CAM suivi de

1DIR en escamotant 2CAM et 3CAM. Lorsque vous avez localisé le préfixe souhaité, revenez en mode de défilement pas-à-pas en cliquant sur la touche PGM. Utilisez ensuite les touches de défilement pour localiser le nom de la deestination souhaitée.

Lorsque la destination souhaitée est affichée dans la fenêtre Incoming Messages, vous pouvez la copier vers une touche. Voir "Copie de la Fenêtre Incoming Messages Vers une Touche", ci-dessous.

4.4.2 Affectation des Touches en Utilisant la Copie

Il existe deux méthodes pour copier des affectations de touche :

- Copier un nom de la fenêtre Incoming Messages vers une touche.
- Copier l'affectation d'une touche vers une autre touche.

4.4.2.1 Copie de la Fenêtre Incoming Messages Vers une Touche

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. Lorsque le nom de la destination est affiché dans la fenêtre Incoming Messages, cliquez sur la touche COPY CW (ou sélectionnez "Copy CW" dans le menu Function au-dessus du panneau de commande).

2. Cliquez sur la touche où vous souhaitez effectuer la copie. Vous pouvez cliquer sur une touche Talk ou Listen. Si vous souhaitez affecter les deux, cliquez à nouveau sur la touche COPY CW entre les deux affectations.

☞ Si un nom ne peut pas être copié de la fenêtre Incoming Messages vers une touche, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.4.2.2 Copie de l'Affectation d'une Touche Vers une Autre

☞ Vous ne pouvez pas copier les fonctions spéciales et les affectations de niveau 2.

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. Cliquez sur FUNC-EX COPY (ou sélectionnez "Copy Key" dans le menu Function au-dessus du panneau de commande).

2. Cliquez sur la touche Talk ou Listen que vous souhaitez copier.

3. Cliquez sur la touche Talk ou Listen sur laquelle vous souhaitez coller.

4. Répétez toutes les étapes pour chaque affectation de touche.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.4.3 Affectation des Touches en Utilisant l'Entrée Numérique

4.4.3.1 Procédure Générale

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

Les types d'affectation de touche sont imprimés en lettres blanches ou rouges sur les touches de programmation :

NUM	NUMéros de Ports (affectation point-à-point)
SLIST	Listes Spéciales
PL	Groupes
IFB	IFBs
AUTO	Fonctions Auto (également appelées fonctions spéciales)
ISO	ISO Caméra
RELAY	Relais

Si un type d'affectation est imprimé en lettres blanches, vous pouvez affecter une touche en cliquant simplement sur cette touche. Par exemple pour affecter un NUméro de port à une touche, cliquez sur la touche NUM.

Si un type d'affectation est imprimé en lettres rouges, vous devez d'abord cliquer sur la touche FUNC, puis sur cette touche. Par exemple pour affecter une liste spéciale à une touche, cliquez sur la touche FUNC, puis sur la touche SLIST.

Lorsque vous avez sélectionné le type d'affectation de touche, la procédure d'affectation d'une destination à une touche est pratiquement la même pour toutes les affectations de touche :

1. Si votre panneau de commande est utilisé dans un système intercom en trunking, entrez le numéro d'identification du système intercom dans lequel se trouve la destination (7, par exemple). Si le trunking n'est pas utilisé, sautez cette étape.

☞ Les numéros des systèmes intercom sont les numéros qui apparaissent dans la colonne "Icm" dans CStrunk lorsque vous sélectionnez "Names" ou "Setup" dans le menu Intercoms.

2. Entrez le numéro d'identification de la destination que vous souhaitez affecter à une touche.

   Si la destination se trouve dans un système intercom distant, vous devez toujours entrer trois chiffres pour un numéro de port ou 2 chiffres pour tout autre type d'affectation de touche. Ajoutez des zéros en tête si nécessaire. Par exemple, pour affecter une touche pour qu'elle parle au port numéro 1 d'un système intercom distant, cliquez sur 0-0-1.

   Si la destination se trouve dans votre système intercom, il n'est pas nécessaire d'entrer des zéros en tête.

3. Cliquez sur la touche PGM.

4. Cliquez sur la touche Talk ou Listen à laquelle vous souhaitez affecter la destination. (La touche doit ê†re désactivée avant que vous cliquiez dessus.)

5. Si vous faites une erreur dans l'entrée d'une séquence de touches, cliquez sur la touche CLR et recommencez.

☞ Lors de l'entrée d'une séquence numérique, chaque étape doit être réalisée dans les 4 ou 5 secondes. Autrement, la séquence sera automatiquement annulée.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.4.3.2 Affectation de Touche Point-à-Point par le Clavier Numérique

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. L'affectation des touches point-à-point commence en cliquant sur la touche NUM (car vous affectez un NUMéro de port à une touche).

2. Si la destination se trouve sur un autre système intercom, entrez le numéro du système (7, dans cet exemple). Autrement, passez à l'étape 3.

☞ Les numéros des systèmes intercom sont les numéros qui apparaissent dans la colonne "Icm" dans CStrunk lorsque vous sélectionnez "Names" ou "Setup" dans le menu Intercoms.

3. Entrez le numéro d'identification de la destination que vous souhaitez affecter (37, dans cet exemple).

☞ Un zéro est ajouté en tête dans cet exemple car le port intercom se trouve dans un système intercom distant, ce qui nécessite l'entrée de 3 chiffres. Si le port 37 s'était trouvé dans le système intercom local, le zéro n'aurait pas été nécessaire.

4. Cliquez sur la touche PGM.

5. Cliquez sur une touche Talk ou Listen.

- Si vous cliquez sur une touche Talk, le nom du port (et non son numéro d'identification) apparaîtra sur l'afficheur alphanumérique de cette touche. (Dans cet exemple, le nom par défaut "N037" est affiché, mais ce pourrait être n'importe quel nom de 4 caractères qui aurait pu être affecté en utilisant le logiciel de configuration du système intercom.)

- Si vous cliquez sur une touche Listen, le nom du port apparaîtra brièvement sur l'afficheur au-dessous de cette touche. Ensuite, l'affectation de la touche Talk réapparaîtra. (S'il n'y a pas d'affectation Talk, des tirets seront affichés.) Pour revérifier à n'importe quel moment les affectations des touches Listen, utilisez la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-3.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du

système intercom.

4.4.3.3 Affectation de Touche Liste Spéciale par le Clavier Numérique

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. La liste spéciale est une fonction désignée en rouge, vous devez donc cliquer sur la touche FUNC, puis sur SLIST.

2. Si la liste spéciale se trouve sur un autre système intercom, entrez le numéro du système (7, dans cet exemple). Autrement, passez à l'étape 3.

☞ Les numéros des systèmes intercom sont les numéros qui apparaissent dans la colonne "Icm" dans CStrunk lorsque vous sélectionnez "Names" ou "Setup" dans le menu Intercoms.

3. Entrez le numéro d'identification de la liste spéciale (4, dans cet exemple).

☞ Si la liste spéciale se troouve dans un système intercom distant, vous devez toujours entrer 2 chiffres en ajoutant un zéro en tête si nécessaire. Si la liste spéciale se trouve dans le système intercom local, le zéro n'est pas nécessaire.

4. Cliquez sur la touche PGM.

5. Cliquez sur une touche Talk ou Listen.

- Si vous cliquez sur une touche Talk, le nom de la liste spéciale (et non son numéro d'identification) apparaîtra sur l'afficheur alphanumérique de cette touche. (Dans cet exemple, le nom par défaut "SL04" est affiché.)

- Si vous cliquez sur une touche Listen, le nom de la liste spéciale apparaîtra brièvement sur l'afficheur. Ensuite, l'affectation de la touche Talk réapparaîtra. Pour revérifier à n'importe quel moment les affectations des touches Listen, utilisez la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-3.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.4.3.4 Affectation de Touche Groupe par le Clavier Numérique

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. Cliquer sur la touche PL.

2. Si le groupe se trouve sur un autre système intercom, entrez le numéro du système (7, dans cet exemple). Autrement, passez à l'étape 3.

☞ Les numéros des systèmes intercom sont les numéros qui apparaissent dans la colonne "Icm" dans CStrunk lorsque vous sélectionnez "Names" ou "Setup" dans le menu Intercoms.

3. Entrez le numéro d'identification du groupe (4, dans cet exemple).

☞ Si le groupe se trouve dans un système intercom distant, vous devez toujours entrer 2 chiffres en ajoutant un zéro en tête si nécessaire. Si le groupe se trouve dans le système intercom local, le zéro n'est pas nécessaire.

4. Cliquez sur la touche PGM.

5. Cliquez sur une touche Talk ou Listen.

- Si vous cliquez sur une touche Talk, le nom du groupe (et non son numéro d'identification) apparaîtra sur l'afficheur alphanumérique de cette touche. (Dans cet exemple, le nom par défaut "PL04" est affiché.)

- Si vous cliquez sur une touche Listen, le nom du groupe apparaîtra brièvement sur l'afficheur. Ensuite, l'affectation de la touche Talk réapparaîtra. Pour revérifier à n'importe quel moment les affectations des touches Listen, utilisez la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-3.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

☞ Si vous le souhaitez, vous pouvez programmer la touche Listen avec la fonction spéciale auto-listen pour qu'elle soit activée automatiquement lorsque la touche Talk est active. Voir "Affectation de Fonctions Spéciales par le Clavier Numérique", page 26, pour plus d'informations.

4.4.3.5 Affectation de Touche IFB par le Clavier Numérique

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. L'IFB est une fonction désignée en rouge, vous devez donc cliquer sur la touche FUNC, puis sur IFB.

2. Si l'IFB se trouve sur un autre système intercom, entrez le numéro du système (5, dans cet exemple). Autrement, passez à l'étape 3.

☞ Les numéros des systèmes intercom sont les numéros qui apparaissent dans la colonne "Icm" dans CStrunk lorsque vous sélectionnez "Names" ou "Setup" dans le menu Intercoms.

3. Entrez le numéro de l'IFB (2, dans cet exemple).

☞ Si l'IFB se trouve dans un système intercom distant, vous devez toujours entrer 2 chiffres en ajoutant un zéro en tête si nécessaire. Si l'IFB se trouve dans le système intercom local, le zéro n'est pas nécessaire.

4. Cliquez sur la touche PGM.

5. Cliquez sur une touche Talk.

Le nom de l'IFB (et non son numéro d'identification) apparaîtra sur l'afficheur alphanumérique de cette touche. (Dans cet exemple, le nom par défaut "IF02" est affiché.)

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.4.3.5 Affectation de Fonction Spéciales par le Clavier Numérique

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. Cliquez sur la touche AUTO.

2. Sélectionnez l'une des fonctions spéciales suivantes :

Auto Listen (AL)

Auto Follow (AF)

Auto Mute (AM)

Auto Reciprocal (AR)

All Call (AC)

3. Après avoir sélectionné une fonction spéciale, cliquez sur la touche PGM.

4. Cliquez sur une touche Listen pour toutes les fonctions, à l'exception de All Call, ou…

…cliquez sur une touche Talk pour All Call.

Si vous cliquez sur une touche Listen pour lui affecter l'une des fonctions spéciales, la fonction s'affichera brièvement sous la touche. Si vous cliquez sur une touche Talk pour la fonction All Call, AC sera affiché au-dessus de la touche.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.4.3.7 Affectation de Touche Camera ISO par le Clavier Numérique

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. Puisque ISO est une fonction désignée en rouge, vous devez donc cliquer sur la touche FUNC, puis sur ISO.

2. Si l'ISO se trouve sur un autre système intercom, entrez le numéro du système (5, dans cet exemple). Autrement, passez à l'étape 3.

☞ Les numéros des systèmes intercom sont les numéros qui apparaissent dans la colonne "Icm" dans CStrunk lorsque vous sélectionnez "Names" ou "Setup" dans le menu Intercoms.

3. Entrez le numéro de l'ISO (2, dans cet exemple).

☞ Si l'ISO se trouve dans un système intercom distant, vous devez toujours entrer 2 chiffres en ajoutant un zéro en tête si nécessaire. Si l'ISO se trouve dans le système intercom local, le zéro n'est pas nécessaire.

4. Cliquez sur la touche PGM.

5. Cliquez sur une touche Talk ou Listen.

- Si vous cliquez sur une touche Talk, le nom de l'ISO (et non son numéro d'identification) apparaîtra sur l'afficheur alphanumérique de cette touche. (Dans cet exemple, le nom par défaut "IS02" est affiché.)

- Si vous cliquez sur une touche Listen, le nom de l'ISO apparaîtra brièvement sur l'afficheur. Ensuite, l'affectation de la touche Talk réapparaîtra. Pour revérifier à n'importe quel moment les affectations des touches Listen, utilisez la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-3.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

☞ Si vous le souhaitez, vous pouvez programmer la touche Listen avec la fonction spéciale auto-listen pour qu'elle soit activée automatiquement lorsque la touche Talk est active. Voir "Affectation de Fonctions Spéciales par le Clavier Numérique", page 26, pour plus d'informations.

4.4.3.8 Affectation de Touche Relay par le Clavier Numérique

☞ La touche que vous copiez doit être désactivée avant d'utiliser cette procédure.

1. Puisque Relay est une fonction désignée en rouge, vous devez donc cliquer sur la touche FUNC, puis sur RELAY.

2. Si le relai se trouve sur un autre système intercom, entrez le numéro du système (5, dans cet exemple). Autrement, passez à l'étape 3.

☞ Les numéros des systèmes intercom sont les numéros qui apparaissent dans la colonne "Icm" dans CStrunk lorsque vous sélectionnez "Names" ou "Setup" dans le menu Intercoms.

3. Entrez le numéro du relai (2, dans cet exemple).

☞ Si le relai se trouve dans un système intercom distant, vous devez toujours entrer 2 chiffres en ajoutant un zéro en tête si nécessaire. Si le relai se trouve dans le système intercom local, le zéro n'est pas nécessaire.

4. Cliquez sur la touche PGM.

5. Cliquez sur une touche Talk ou Listen.

- Si vous cliquez sur une touche Talk, le nom du relais (et non son numéro d'identification) apparaîtra sur l'afficheur alphanumérique de cette touche. (Dans cet exemple, le nom par défaut "RL02" est affiché.)

- Si vous cliquez sur une touche Listen, le nom du relai apparaîtra brièvement sur l'afficheur. Ensuite, l'affectation de la touche Talk réapparaîtra. Pour revérifier à n'importe quel moment les affectations des touches Listen, utilisez la séquence de demande d'affichage FUNC-DISPLAY-3.

4.4.4 Affectation des Touches en Utilisant les Touches de Fonction P-P, IFB et PL

Ces touches de fonction fournissent un accés instantanné aux listes des affectations de touche point-à-point, IFB et groupe du système intercom local. Elles ne peuvent pas être utilisées pour des systèmes distants. Vous pouvez utiliser ces touches de fonction pour affecter des touches ou pour parler à des destinations qui n'ont pas d'affectation de touche.

1. Cliquez sur la touche de la fonction souhaitée :

P-P	Appelle la liste point-à-point du système intercom local.
IFB	Appelle la liste des IFBs du système intercom local.
PL	Appelle la liste des groupes du système intercom local.

2. La liste des affectations disponibles apparaîtra dans la fenêtre Incoming Messages. Utilisez le défilement pas-à-pas ou préfixe pour explorer la liste et localiser la destination souhaitée.

3. Pour parler à la destination, cliquez et maintenez enfoncée la touche Incoming Messages. Relâchez la touche lorsque vous avez terminé.

4. Pour affecter la destination à une touche Talk ou Listen, assurez-vous d'abord que la touche soit désactivée, puis cliquez sur la touche COPY CW. Cliquez ensuite sur la touche Talk ou Listen. Si vous souhaitez affecter à la fois une touche Talk et une touche Listen, cliquez à nouveau sur la touche COPY CW entre chaque affectation.

☞ Si une touche n'accepte pas d'affectation, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.4.5 Affectation d'une Touche Talk Empilée

1. Affectez la touche Talk au niveau 1 en utilisant l'une des méthodes standard décrites précédemment.

2. Affectez la touche Talk au niveau 2 en utilisant le clavier numérique. Effectuez l'affectation comme n'importe quelle affectation de touche, mais en entrant 00 avant la séquence de touches.

Exemple : Affectation du port numéro 35 comme affectation de niveau 1 et du relai 5 comme affectation de niveau 2 :

En utilisant le clavier numérique, la séquence de touche pour l'affectation de niveau 1 devrait être :

La séquence de touche pour l'affectation de niveau 2 devrait être :

L'affectation de niveau 2 de la touche sera affichée brièvement lorsque la touche aura été sélectionnée. Ensuite, l'affectation Talk de niveau 1 sera réaffichée.

4.4.6 Effacement d'une Affectation de Touche

Il existe deux manières d'effacer l'affectation d'une touche :

1. Copiez l'affectation d'une touche inutilisée sur la touche que vous souhaitez effacer. Voir "Copie de l'Affectation d'une Touche Vers une Autre", page 19.

2. Effacez la fenêtre Incoming Messages (cliquez sur le haut de la touche Incoming Messages). Ensuite, copiez la fenêtre Incoming Messages vers la touche que vous souhaitez effacer. Voir "Copie de la Fenêtre Incoming Messages Vers une Touche", page 19.

☞ Si vous ne pouvez pas effacer une touche, des restrictions ont pu être imposées par le logiciel de configuration du système intercom.

4.5 Réglage d'un Niveau d'Entrée

Cette fonction n'est effective que pour les systèmes intercom ADAM et ADAM CS. Vous l'utilisez pour régler individuellement les niveaux de touches Listen. Pour régler un niveau d'écoute :.

1. Cliquez sur la touche INPUT LEVEL (ou sélectionnez "Key Gain" dans le menu Function).

2. Cliquez sur la touche Listen que vous souhaitez régler.

Le niveau de la touche Listen va s'afficher dans la fenêtre Incoming Messages.

3. Cliquez sur les touches fléchées du clavier de programmation pour modifier le niveau. La plage de réglage est comprise entre +6 dB et -99 dB. Vous entendrez le changement en faisant la modification.

Volume
+

Volume
—

4. Après avoir réglé le niveau à votre convenance, cliquez à nouveau sur la touche INPUT LEVEL pour sortir.

4.6 Parler à une Destination qui n'a pas de Touche Affectée

Occasionnellement, vous pouvez avoir besoin de parler à une destination qui n'a pas de touche affectée sur votre panneau de commande. Vous pouvez créer une touche Talk temporaire en utilisant la touche Incoming Messages. Utilisez le défilement alpha décrit précédemment. Lorsque le nom souhaité est affiché dans la fenêtre Incoming Messages, cliquez et maintenez enfoncé le bas de la touche Incoming Messages pour parler. Remarquez que cette procédure ne fonctionne généralement que lorsque vous parlez à d'autres panneaux de commande. Elle est déconseillée pour des belt packs ou des groupes lorsque vous avez besoin d'établir un dialogue, car vous ne pourrez pas les entendre. Si vous avez besoin de dialoguer avec une destination qui n'a pas de fonction de réponse, vous devez affecter une paire de touches Talk/Listen.

1 Glossaire

ADAMedit

ADAMedit est l'utilitaire Windows utilisé pour configurer le système intercom.

Alphas et Défilement Alpha

Les alphas sont les noms qui apparaissent sur les afficheurs alphanumériques lorsque des touches Talk sont affectées à des destinations du système intercom. Les noms alpha sont affectés en utilisant CSedit ou ADAMedit.

Le défilement alpha est une manière d'affecter les touches en sélectionnant les noms des destinations à affecter aux touches dans des listes déroulantes. Le défilement alpha peut également être utilisé pour afficher des informations concernant le panneau de commande.

Camera Isolate (ISO)

L'isolation de caméra est une fonctionnalité utilisée typiquement dans les environnement broad cast. Elle est utilisée avec des intercoms caméra qui ont été affectés à des groupes. l'ISO permet à l'opérateur du panneau de commande d'isoler du groupe une caméra particulière pour avoir une conversation privée avec le caméraman. Les ISOs sont intégrés dans le système intercom et portent par défaut les noms IS01, IS02, etc. Ces noms peuvent être changés en utilisant CSedit ou ADAMedit. CSedit ou ADAMedit sont également utilisés pour définir le port intercom qui sera isolé. Lorsqu'un ISO est configuré, il peut être affecté à une touche par l'opérateur du panneau de commande (sauf si l'accès a été restreint par CSedit ou ADAMedit).

Communication Point-à-Point

Le point-à-point est un mode de communication direct entre deux ports intercoms distincts.

Vous utilisez l'affectation point-à-point lorsque vous souhitez affecter une touche pour qu'elle puisse parler ou écouter un panneau de commande, un belt pack, etc.

CSedit

CSedit est l'utilitaire MS-DOS utilisé pour configurer le système intercom.

Destination

Une destination est n'imprte lequel des éléments suivants qui peuvent être affectés à des touches Talk ou Listen :

Ports

Listes Spéciales

Groupes

IFBs

Camera ISOs

Relais

Entrée Numérique

L'entrée numérique est une méthode d'affectation de touche utilisant l'entrée du numéro d'identification des destinations sur le clavier de programmation.

Fonctions Spéciales

Il y a cinq fonctions spéciales qui peuvent être affectées à des touches. L'une d'elles, All Call, ne concerne que les touches Talk. Les quatre autres ne concernent que les touches Listen. Chaque fonction spéciale a un nom de 2 caractères par défaut* :

AC All Call

AF Auto Follow

AL Auto Listen

AM Auto Mute

AR Auto Reciprocal

* Les nom par défaut peuvent être changés dans CSedit ou ADAMedit.

Fonction Spéciale All Call (AC) :

Cette fonction spéciale ne peut être affectée qu'aux touches Talk. Lorsqu'un touche Talk est programmée en All Call, cliquer sur celle-ci va l'activer ainsi que toutes les touches Talk qui se trouvent à sa gauche (jusqu'à, mais sans l'inclure, une autre touche All Call).

Fonction Spéciale Auto Follow (AF) (pour touches Listen uniquement)

Cette focntion spéciale fait qu'une touche Listen a toujours la même affectation que la touche Talk qui lui est associée. Auto Follow est une affectation pratique car vous n'affectez la touche Listen qu'une seule fois. Ensuite, si vous modifiez l'affectation de la touche Talk, la touche Listen prend automatiquement la même affectation.

Lorsque vous avez affecté Auto Follow à une touche Listen, il se peut que vous deviez toujours activer la touche manuellement pour entendre certains types de destinations. Il existe d'autres types d'affectation de suivi automatique qui s'occupent à votre place de l'activation des touches.

Fonction Spéciale Auto Listen (AL) (pour touches Listen uniquement)

Cette fonction spéciale fonctionne comme Auto Follow, mais l'écoute est automatiquement activée lorsque la touche Talk est active. Auto Listen est une affectation pratique pour des groupes ou des appareils autres que des panneau de commande, tels que des belt packs, car ces appareils n'ont pas les mêmes possibilités de réponse que les panneux de commande. Si vous devez toujours activer la touche Listen lorsque vous désirez dialoguer avec une destination particulière, vous pouvez affecter cette touche Listen en Auto Listen.

Fonction Spéciale Auto Mute (AM) (pour touches Listen uniquement)

Cette fonction spéciale fonctionne comme Auto Follow, mais l'écoute est automatiquement atténuée lorsque la touche Talk est active. Auto Mute est une affectation pratique pour pour parler à des équipements qui vous renvoient l'écho de votre voix. Si vous devez toujours activer la touche Listen lorsque vous désirez dialoguer avec une destination particulière mais que vous trouvez que vous entendez un écho chaque fois que vous activez la touche Talk, vous pouvez affecter cette touche Listen en Auto Mute.

Fonction Spéciale Auto Reciprocal (AR) (pour touches Listen uniquement)

Cette fonction spéciale fonctionne comme Auto Follow, mais elle force l'écoute permanente de la destination de la touche Talk. Auto Reciprocal est une affectation pratique lorsque vous désirez contrôler en permanence une source telle qu'un groupe.

Groupe (PL)

Un groupe est un ensemble de ports intercom qui peuvent en permanence se parler ou s'entendre les uns les autres. Les groupes sont intégrés dans le système intercom et portent par défaut les noms PL01, PL02, etc. Ces noms peuvent être changés en utilisant CSedit ou ADAMedit. CSedit ou ADAMedit sont également utilisés pour définir les ports intercom qui seront affectés au groupe. Lorsqu'un groupe est configuré, il peut être affecté à une touche par l'opérateur du panneau de commande (sauf si l'accès a été restreint par CSedit ou ADAMedit).

Intercom Local/Distant

Le système intercom local est toujours celui sur lequel est connecté votre panneu de commande. Si votre système intercom fait partie d'un autre système intercom en trunking, il peut également y avoir un ou plusieurs systèmes intercom distants.

Interface Téléphone TIF-951

La TIF-951 est un appareil qui vous permet de connecter deux lignes de téléphone sur deux ports intercom. La TIF offre des possibilités de numérotation en entrée et en sortie. Les personnes appelant le système intercom peuvent accéder à des stations intercom spécifiques en entrant des numéros d'indentification sur le clavier de leur téléphone. Les autres fonctionnalités incluent : la protection par mot de passe des appels en entrée, la réponse automatique, le rappel automatique, et 32 numéros abrégés programmables.

Interrupt Foldback (IFB)

l'IFB est une utilisation spéciale d'un port intercom. Normalement, le port entend une source de programme connectée sur un port d'entrée intecom quelconque. Lorsqu'un panneau de commande appelle la sortie IFB, le programme est automatiquement interrompu et celui qui appelle peut alors parler sur la sortie IFB sans que la source de programme soit audible. Les IFBs sont intégrés dans le système intercom et portent par défaut les noms IF01, IF02, etc. Ces noms peuvent être changés en utilisant CSedit ou ADAMedit. CSedit ou ADAMedit sont également utilisés pour définir les ports d'entrée et de sortie programme pour l'IFB. Lorsqu'un IFB est configuré, il peut être affecté à des touches d'un panneau de commande par CSedit ou ADAMedit et une priorité IFB peut également être affectée individuellement à des panneaux de commande pour contrôler l'utilisation de l'IFB. Les IFBs peuvent également être affectés à des touches par l'opérateur du panneau de commande (sauf si l'accès a été restreint par CSedit ou ADAMedit).

Liste Spéciale (SL, SPCL ou SLIST)

Une liste spéciale est un groupe de ports intercom auxquels l'opérateur d'un panneau de commande peut parler ou qu'il peut écouter en activant une seule touche. Les listes spéciales sont normalement utilisées pour faire des annonces ou écouter des groupes de gens sélectionnés. Les listes spéciales sont intégrées dans le système intercom et portent par défaut les noms SL01, SL02, etc. Ces noms peuvent être changés en utilisant CSedit ou ADAMedit. CSedit ou ADAMedit sont également utilisés pour affecter les ports à la liste spéciale. Lorsqu'une liste spéciale a été configurée dans CSedit ou ADAMedit, elle peut être affectée à une touche par l'opérateur du panneau de commande (sauf si l'accès a été restreint par CSedit ou ADAMedit).

Matrice

La matrice est le châssis de commutation central qui achemine les appels à travers le système intercom.

Le terme matrice peut être assimilé à celui de système intercom.

Numéros d'Identification

Dans les systèmes intercom en trunking, chaque système intercom a un numéro d'identification de 2 chiffres. Ce numéro apparaît dans le colonne Icom de CStrunk lorsque Names ou Setup est sélectionné dans le menu Intercoms.

Dans chaque système intercom, chaque destination a un numéro d'indentification de 1 à 3 chiffres qui lui est propre. Ces numéros d'identification apparaissent dans les divers écrans d'édition de CSedit ou ADAMedit. Vous pouvez retrouver le

numéro d'indentification de votre panneau de commande en entrant la séquence de touches de demande d'affichage 0-8-1 sur le clavier de programmation.

Il y a également des numéros d'identification associés à chaque port intercom, groupe, etc. d'un système intercom.

Les numéros d'identification ne sont généralement utilisés sur les panneaux de commande que pour l'affectation de touche avec le pavé numérique. Comme la plupart des utilisateurs n'ont pas accès aux numéros d'identification, le défilement alpha est généralement conseillé pour l'affectation des touches.

Pages de Configuration

Une page de configuration est un ensemble complet des affectations des touches Talk et Listen du panneau de commande. Le panneau de commande offre le choix entre 4 pages de configuration.

Port et Numéros de Port

Les ports sont les canuax individuels sur lesquels sont connectés les stations intercom, les sources de programme, etc. La communication entre des ports individuels est appelée communication point-à-point.

Relais

Les relais sont optionnels sur la plupart des systèmes intercom. Si un système intercom comprend des relais, ils peuvent être affectés à des touches Talk ou Listen par l'opérateur du panneau de commande (sauf si l'accès a été restreint par CSedit ou ADAMedit). Les relais peuvent être utilisés, par exemple, depuis un panneau de commande pour contrôler de l'éclairage ou déclencher un émetteur pour parler à un utilisateur mobile. Les relais ont par défaut les noms RY01, RY02, etc. Ces noms peuvent être changés en utilisant CSedit ou ADAMedit.

Voir également Touches Talk Empilées

Restriction d'Accès

CSedit ou ADAMedit peuvent restreindre l'accès à des destinations spécifiques du système intercom. Lorsqu'une destination est restreinte, son nom alpha n'apparaîtra pas lors de l'utilisation du défilement alpha sur un panneau de commande. De même, lors de l'utilisation de la copie ou de l'entrée numérique pour affecter une touche, l'affectation sera ignorée.

CSedit ou ADAMedit peuvent également restreindre l'accès à des touches spécifiques d'un panneau de commande. Toute tentative de réaffectation de ces touche sera ignorée.

Touches Talk Empilées

Une touche Talk emiplée active simultanément deux types de communication. Par exemple, une touche Talk empilée pourrait simultanément activer la sortie audio vers un émetteur et déclencher l'émetteur en commandant un relai. La sortie audio est appelée affectation de niveau 1 et le relai est appelé affectation de niveau 2.

Trunking

Le trunking est une méthode d'interconnexion de plusieurs systèmes intercom pour créer entre eux des canaux de communication. Si votre système intercom est en trunking, il existera une liste déroulante supplémentaire des noms des systèmes intercom (appelée MTX) pour les affectations des touches.

CStrunk est l'utiliatire utilisé pour configurer les lignes entre les systèmes intercom et pour affecter des noms aux systèmes intercom.